

EUROPAPARLAMENTS- OG RÅDS DIREKTIV 2000/16/EF

2002/EØS/12/14

av 10. april 2000

om endring av rådsdirektiv 79/373/EØF om markedsføring av fôrblandinger og rådsdirektiv 96/25/EF om markedsføring av fôrmidler(*)

EUROPAPARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPEISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om opprettelse av Det europeiske fellesskap, særlig artikkel 152(4),

under henvisning til forslag fra Kommisjonen⁽¹⁾,

under henvisning til uttalelse fra Den økonomiske og sosiale komité⁽²⁾,

etter samråd med Regionkomiteen,

etter framgangsmåten fastsatt i traktatens artikkel 251⁽³⁾ og

ut fra følgende betraktninger:

- 1) I rådsdirektiv 95/69/EF av 22. desember 1995 om fastsettelse av vilkår og regler for godkjenning og registrering av visse virksomheter og mellommenn på fôrvareområdet og om endring av direktiv 70/524/EØF, 74/63/EØF, 79/373/EØF og 82/471/EØF⁽⁴⁾ fastsettes prinsippet for tildeling av godkjenningsnummer til visse virksomheter og mellommenn. Av klarhetshensyn og for å lette kontrollene, skal registreringsnummer eller eventuelt godkjenningsnummer angis på etiketten eller på dokumentene som følger med fôrblendingene.
- 2) I artikkel 2 bokstav l) i rådsdirektiv 79/373/EØF av 2. april 1979 om markedsføring av fôrblandinger⁽⁵⁾ defineres holdbarhetsgrensen for en fôrblending som den dato til hvilken denne fôrvaren, under adekvate lagringsbetingelser, beholder sine særlige egenskaper. Ordene «særlige egenskaper» omfatter alle de egenskaper som utgjør en fôrblendings kvalitet, særlig

virkingen av tilsetningsstoffene den inneholder. Denne virkingen angis ved innholdsgarantiens utløpsdato, som skal påføres i henhold til rådsdirektiv 70/524/EØF⁽⁶⁾. Derfor er denne datoen i alle tilfeller der et tilsetningsstoffs holdbarhetsgrense er den begrensende faktor for en fôrblendings kvalitet, avgjørende når fôrblendingens holdbarhetsgrense skal fastsettes. Den relevante bestemmelse i artikkel 5d nr. 1 annet ledd i direktiv 79/373/EØF er imidlertid ikke tilstrekkelig klar og bør derfor erstattes.

- 3) I den tyske versjonen av direktiv 79/373/EØF anvendes uttrykket «omsetning» (*Verkehr*) i stedet for «markedsføring» (*Vermarktung*), som i de andre språkversjonene. Siden det er en betydningsforskjell mellom de to uttrykkene, må språkversjonene bringes i samsvar. Siden virkeområdet for nyere direktiver om fôrvarelovgivning vanligvis omfatter «bringe i omsetning» eller «omsetning», bør direktiv 79/373/EØF endres, og en definisjon av «omsetning» («bringe i omsetning») bør inkluderes.
- 4) I samsvar med direktiv 79/373/EØF opprettes det i kommisjonsvedtak 91/516/EØF⁽⁷⁾ en liste over stoffer som det er forbudt å bruke i fôrblandinger av hensyn til vern av menneskers og dyrs helse. Dette forbudet gjelder imidlertid ikke omsetning av disse stoffene som fôrmidler, eller oppdretteres bruk av disse stoffene som fôrmidler.
- 5) For å avhjelpe denne situasjonen er det nødvendig først og fremst å utvide virkeområdet for rådsdirektiv 96/25/EF av 29. april 1996 om markedsføring av fôrmidler, om endring av direktiv 70/524/EØF, 74/63/EØF, 82/471/EØF og 93/74/EØF og om oppheving av direktiv 77/101/EØF⁽⁸⁾, til også å omfatte bruk av fôrmidler. Det bør også som erstatning for kommisjonsvedtak 91/516/EØF fastsettes en liste over stoffer som det er forbudt eller bare i begrenset grad tillatt å omsette eller bruke som fôrmidler, slik at forbudene eller begrensningene får alminnelig anvendelse og dermed gjelder både for bruk av fôrmidlene som sådanne og for bruk av dem i fôrblandinger. Rådsdirektiv 79/373/EØF bør endres.

(*) Denne fellesskapsrettsakten, kunngjort i EFT L 105 av 3.5.2000, s. 36, er omhandlet i EØS-komiteens beslutning nr. 61/2001 av 19. juni 2001 om endring av EØS-avtalens vedlegg I (Veterinære og plantesanitere forhold), se EØS-tillegget til De Europaiske Fellesskaps Tidende nr. 44 av 6.9.2001, s. 3.

⁽¹⁾ EFT C 261 av 19.8.1998, s. 3.

⁽²⁾ EFT C 101 av 12.4.1999, s. 89.

⁽³⁾ Europaparlamentsuttalelse av 16. desember 1998 (EFT C 98 av 9.4.1999, s. 150) bekreftet 16. september 1999, Rådets felles holdning av 15. november 1999 (EFT C 17 av 20.1.2000, s. 1) og europaparlamentsbeslutning av 15. mars 2000.

⁽⁴⁾ EFT L 332 av 30.12.1995, s. 15. Direktivet sist endret ved rådsdirektiv 1999/29/EF (EFT L 115 av 4.5.1999, s. 32).

⁽⁵⁾ EFT L 86 av 6.4.1979, s. 30. Direktivet sist endret ved kommisjonsdirektiv 1999/61/EF (EFT L 162 av 26.6.1999, s. 67).

⁽⁶⁾ EFT L 270 av 14.1.1970, s. 1. Direktivet sist endret ved kommisjonsforordning (EF) nr. 45/1999 (EFT L 6 av 12.1.1999, s. 3).

⁽⁷⁾ EFT L 281 av 9.10.1991, s. 23. Vedtaket sist endret ved kommisjonsvedtak 1999/420/EF (EFT L 162 av 26.6.1999, s. 69).

⁽⁸⁾ EFT L 125 av 23.5.1996, s. 35. Direktivet sist endret ved kommisjonsdirektiv 1999/61/EF (EFT L 162 av 26.6.1999, s. 67).

- 6) Erfaringen har vist at visse biprodukter etter industriell bearbeiding kan inneholde stoffer som kan ha en uheldig innvirkning på miljøet, selv om de ikke utgjør noen alvorlig fare for menneskers eller dyrs helse. Det er derfor viktig å fastsette at føremidler heller ikke må utgjøre noen fare for miljøet.
- 7) I rådsdirektiv 90/667/EØF av 27. november 1990 om helsebestemmelser for disponering, foredling og markedsføring av animalsk avfall og for vern mot sykdomsframkallende stoffer i forvarer av animalsk opprinnelse eller framstilt av fisk, og om endring av direktiv 90/425/EØF⁽¹⁾, fastsettes regler for markedsføring av avfall fra dyr som er beregnet på annen bruk enn konsum, og i direktiv 96/25/EF fastsettes regler for merking, som skal sikre at brukeren får nøyaktige opplysninger om produktenes identitet og om eventuelle begrensninger i bruken av dem. Det er behov for å sikre fullt samsvar mellom rettsaktene på veterinærområdet og rettsaktene på forvareområdet.
- 8) For at brukere og kontrollmyndigheter lett skal kunne kontrollere føremidlenes opprinnelse samt at føremidlene er i samsvar med helsegarantiene i henhold til direktiv 90/667/EØF, er det nødvendig at de påkrevde opplysningene om slike føremidler også omfatter produksjonsvirksomhetens navn og adresse, godkjeningsnummer, referansenummer for partiet, eller eventuelle andre opplysninger som sikrer at føremidlene kan spores.
- 9) Direktiv 79/373/EØF og direktiv 96/25/EF bør endres —

VEDTATT DETTE DIREKTIV:

Artikkel 1

I direktiv 79/373/EØF gjøres følgende endringer:

- I artikkel 2 skal ny bokstav m) lyde:

«m) «bringe i omsetning» eller «omsetning», det at forvarer oppbevares med sikte på salg, herunder tilbud eller enhver annen form for overdragelse til tredjemann, mot vederlag eller vederlagsfritt, samt selve salget og andre former for overdragelse.»
- I artikkel 5 nr. 1 skal bokstav k) lyde:

«k) fra 1. april 2001, godkjeningsnummeret som er tildelt virksomheten i samsvar med artikkel 5 i rådsdirektiv 95/69/EF av 22. desember 1995 om fastsettelse av vilkår og regler for godkjenning og registrering av visse virksomheter og mellommenn på forvareområdet(*), eller registreringsnummeret

som er tildelt virksomheten i samsvar med artikkel 10 i samme direktiv.

(*) EFT L 332 av 30.12.1995, s. 15. Direktivet sist endret ved rådsdirektiv 1999/29/EF (EFT L 115 av 4.5.1999, s. 32).»

- I artikkel 5d nr. 1 skal annet ledd lyde:

«Når andre fellesskapsbestemmelser om förblandinger krever angivelse av en holdbarhetsgrense eller en utløpsdato for garantien, skal angivelsen gjøres som vist i første ledd, slik at bare den tidligste datoen angis.»
- I artikkel 10 oppheves bokstav c).
- I artikkel 10 bokstav e) utgår ordene «og i listene nevnt i bokstav b) og c)».
- I artikkel 10a skal nytt nummer lyde:

«3. Medlemsstatene skal bestemme at føremidlene oppført i listen omhandlet i artikkel 11 bokstav b) i direktiv 96/25/EF ikke kan anvendes som føremidler til framstilling av förblandinger, i samsvar med bestemmelsene fastsatt i samme direktiv.»
- Termen «markedsføring» erstattes gjennomgående med termen «omsetning».
- (Gjelder ikke norsk tekst).

Artikkel 2

I direktiv 96/25/EF gjøres følgende endringer:

- Tittelen skal lyde:

«Rådsdirektiv 96/25/EF av 29. april 1996 om omsetning og bruk av føremidler, om endring av direktiv 70/524/EØF, 74/63/EØF, 82/471/EØF og 93/74/EØF og om oppheving av direktiv 77/101/EØF».
- Artikkel 1 nr. 1 skal lyde:

«1. Dette direktiv gjelder for omsetning og bruk av føremidler i Fellesskapet.»
- Artikkel 3 skal lyde:

«Artikkel 3

Medlemsstatene skal, med forbehold for forpliktelser i henhold til andre fellesskapsbestemmelser, fastsette at føremidlene kan bringes i omsetning i Fellesskapet dersom de er av sunn og god handelskvalitet. Medlemsstatene skal fastsette at føremidlene, når de bringes i omsetning eller brukes, ikke må utgjøre noen fare for dyrs eller menneskers helse eller for miljøet, og at de ikke må bringes i omsetning på en måte som kan virke villedende.»

(1) EFT L 363 av 27.12.1990, s. 51. Direktivet sist endret ved 1994 Tiltredelsesakten (EFT C 241 av 29.8.1994, s. 155).

4. I artikkel 5 nr. 1 erstattes bokstav g) med følgende bokstaver:

«g) navn eller firma og adresse eller forretningkontor for produksjonsvirksomheten, godkjennings-nummer, referansenummer for partiet, eller eventuelle andre opplysninger som sikrer at formidlene kan spores, når virksomheten må godkjennes i samsvar med:

- direktiv 90/667/EØF(*),
- fellesskapstiltak oppført på en liste som skal opprettes etter framgangsmåten fastsatt i artikkel 13,

h) navn eller firma og adresse eller forretningskontor for den som er ansvarlig for opplysningene nevnt i dette nummer, dersom det er en annen enn produsenten nevnt i bokstav g).

(*) EFT L 363 av 27.12.1990, s. 51. Direktivet sist endret ved tiltredelsesakten av 1994.»

5. I artikkel 11 gjøres følgende endringer:

a) «artikkel 14» endres til «artikkel 13»,

b) bokstav b) erstattes med følgende bokstaver:

«b) bør det utarbeides en liste over stoffer hvis omsetning eller bruk som forvarer er underlagt begrensninger eller er forbudt, for å sikre at bestemmelsene i artikkel 3 overholdes,

c) kan listen nevnt i bokstav b) endres på bakgrunn av den vitenskapelige og tekniske utvikling,

d) kan vedlegget endres på bakgrunn av den vitenskapelige og tekniske utvikling.»

Artikkel 3

1. Medlemsstatene skal innen 3. mai 2001 vedta og kunngjøre de lover og forskrifter som er nødvendige for å etterkomme dette direktiv. De skal umiddelbart underrette Kommisjonen om dette. De skal anvende bestemmelsene fra 3. november 2001.

Disse bestemmelsene skal, når de vedtas av medlemsstatene, inneholde en henvisning til dette direktiv, eller det skal vises til direktivet når de kunngjøres. Nærmere regler for henvisningen fastsettes av medlemsstatene.

2. Medlemsstatene skal oversende Kommisjonen teksten til de viktigste internrettslige bestemmelser som de vedtar på det området dette direktiv omhandler.

Artikkel 4

Dette direktiv trer i kraft den dagen det kunngjøres i *De Europeiske Fællesskaps Tidende*.

Artikkel 5

Dette direktiv er rettet til medlemsstatene.

Utferdiget i Luxembourg, 10. april 2000.

For Europaparlamentet

N. FONTAINE

President

For Rådet

J. GAMA

Formann
